



БЕЛАРУС



BIELARUS/Belarusian newspaper in Free World
Published by the Belarusian American Association, Inc.

Address: 166-34 Gothic Drive
Jamaica, NY 11432, USA
E-mail: bielarus@bazahq.org

Паважаныя чытачы!

Вітаем вас на старонках першага ў новым 2016 годзе выпуску нашай газеты. Яшчэ раз віншваем з ужо надышоўшым годам і спадзяемся, што мы застанемся разам на гэтым новым этапе нашага жыцця.

На старонках газеты вы знойдзеце інфармацыю пра падзеі апошняй дэкады сьнежня і паловы студзеня. За гэты час мы двойчы адсвяткавалі Каляды па каталіцкаму і праваслаўнаму каляндару, радасна сустрэлі Новы год. Напэўна, многія з вас і мы таксама лічым гэты каляндарны перыяд найбольш цікавым, прыгожым, вясёлым. Гэта час падсумаванняў мінулага і будавання плянаў на будучыню, час сустрэчаў з роднымі і сябрамі за сьвяточным сталом, час кантактаў з дапамогаю тэхнікі з тымі, хто далёка ад нас. Відаць, кожны мае сярод сваіх знаёмцаў і тых, з кім кантактуе раз у год, менавіта ў гэтыя вось сьвяточныя дні. Яны адыходзяць у мінулае і мы зноў вяртаемся да нашых будзённых справаў, упрагаемся ў аглоблі нашых жыццёвых абавязкаў і адказнасцяў. Калі мы спраўна дацягнем свой вазок да наступнага году, то будзем мець шчасьце сустрэць яго з радасцю і задавальненнем. Дык возьмемся за працу з яшчэ большым імпэтам! Не заняўдаем і нашы грамадзкія справы, і нашу газету таксама.

Посьпехаў, здароў'я, шчасьця, спакою, дабрабыту вам і вашым сем'ям!

Рэдакцыя

Архіепіскап Сьвятаслаў Логін: Просім у Госпада, каб захоўваў Бацькаўшчыну ад міжусобіцаў і нашэсця чужынцаў

Любыя браты і сёстры ў Хрысьце!

Штогод мы ўрачыста сьвяткуем Раство Хрыстова — чуд прыходу на Зямлю Мэсіі, які прадказвалі прарокі. Прычына нараджэньня Ісуса Хрыста — перамагчы ў чалавечай прыродзе грэх і сьмерць, што Збаўца наш і зрабіў сваімі пакутамі на Крыжы, для чаго Ён, Сын Божы — адна з асобаў Сьвятога Тройцы, паяднаўся з чалавекам, прыняўшы чалавечую прыроду. Таксама вынікам гэтае гістарычнае падзеі было заснаваньне Сынам Бо-

**Калядны зварот да вернікаў перша-
гераха Беларускай аўтакефальнай
праваслаўнай царквы**

жым нашае Хрысьціянскае Царквы, да якое тысячу гадоў таму далучыўся й Беларускі народ.

Зямное жыццё ёсьць толькі кароткім прамежкам часу, за які чалавек рыхтуе сябе да вечнасьці. Наша вера робіць дабро ня толькі для нашае душы, але й для ўсяго сьвету, а грэх робіць зло нам і ўсім людзям. Хрысьціянства любіць ўсіх людзей, і грэшных і

праўдных, але засуджвае грэх, які губіць людзей, а часам і цэлыя народы. Ці можна назваць народ Хрысьціянскім, калі ён карыстаецца ня Божымі заветамі, а наказамі свайго зямнога царка, ня маючы любові да іншых народаў, нахабна захапляе іхныя тэрыторыі, пры гэтым прырываючыся Хрыстовай верай?

Нашы продкі, да-трымоўваючыся Бо-



жых законаў, бралі зброю ў рукі не для нападу на іншых, а для абароны свайго народу і дзяржавы. Таму Беларуская Царква моліцца за ўсіх Беларусаў, якія жывуць на Бацькаўшчыне і ў Замежжы і за тых, хто цяпер дапамагае братам-украінцам абараняць сваю дзяржаву ад

ўсходняга агрэсара. Просім заўсёды ў Госпада міру й шчасьця сваім суайчыннікам, каб захоўваў нашу Бацькаўшчыну ад міжусобіцаў і нашэсця чужынцаў. Хай Ласка Божая перабывае з Вамі й вашымі блізкімі!

Хрыстос нарадзіўся! Слаўце Яго!

Івонка Сурвіла: Зычу веры ў будучыню і адраджэньня Беларусі



**Старшыня Рады БНР
Івонка Сурвілла звярнулася са сьвяточным
вітаньнем да беларусаў.**

«Дарагая суродзічы! Дарагія сябры!

Ад імя Рады Беларускай Народнай Рэспублікі віншую вас са Сьвятам Богага Нараджэньня! Жадаю кожнаму з вас добрага здароў'я, асабістага шчасьця і плёну ў працы.

Усім нам, дарагія суродзічы, зычу веры ў будучыню і цягненьня. Пераадолеем усе цяжкасьці, усе зьдзекі з нашай культуры, усе пагрозы нашаму існаваньню на гэтай зямлі. Разам мы адродзім наш край, мы зробім яго вольнай і зможнай дзяржавай у сям'і эўрапейскіх дзяржаваў.

Дык шчаслівага 2016 году, дарагія суродзічы! Жыве Беларусь».

Шаноўныя сябры!

Віншваем вас з Калядамі і Новым годам!

З многімі з вас мы працуем разам ужо 25 гадоў, менавіта столькі споўнілася у адышоўшым 2015 годзе «Бацькаўшчыне»! Спадзяемся, што 2016 год замацуе нашыя супольныя посьпехі і сталае партнёрства! Хай рэалізоўваюцца вашыя пляны, зьдзяйсняюцца мары, пашыраецца сяброўства, віруе актыўнасьць у вашых асяродках!

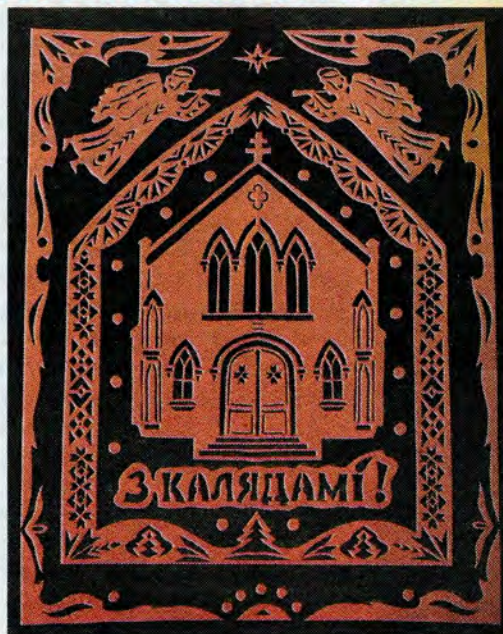
Жадаем пражыць сьвяты са сьветлымі думкамі і з добрым настроем!

Няхай надыходзячы год прынясе шмат цікавых падзей, добрых навінаў і пазітыўных эмоцый! Добрага вам здароўя, посьпехаў ва ўсіх справах, дабрабыту, нязгаснай энергіі і натхненьня на новыя дасягненьні ў нашай агульнай працы на карысьць незалежнай Бацькаўшчыны-Беларусі.

Шчаслівых Калядаў і Новага года!

Будзьма разам!

**Управа Згуртаваньня беларусаў сьвету
«Бацькаўшчына»**



Мілья ў Хрысьце браты і сёстры! Віншую вас з Вялікім Сьвятам Нараджэньня Хрыстовага! Каб у Новым годзе Хрыстовым ад Яго Нараджэньня 2016-м мір і спакой быў у вашых хатах і ва ўсім Сьвеце Божым.

Каб Божы люд ня ведаў войнаў, пажараў, віхураў, патопаў, ніякага голаду, халаду й мору, ані землятрусаў, ніякіх цунамі, тарнадаў і чарнобыльскіх катастрофаў!

Захавай, Божа, Літву-Беларусь незалежнай і вольнай, зямлю нашу плоднай, паветра чыстым, ваду здаровай, каб мы да-

сягнулі плёну ў працы і згоды ў грамадстве, спагады і любові ў кожнай сямейцы ў нашай Ліцьве. Божа Магутны! Дай нам-ліцьвінам сілы спазнаць Тваю літасьць, ласку й міласць і дабрыню, дай моцы пазбыцца аблуды, здрады, халуйства ды варожага ўціску-навалы з боку Масквы. Жадаю вам, вашым родным і блізкім працы па душы, дабрабыту, ладу, поспехаў-удачы, добрых сяброў, вялікага шчасьця і здароўя бязь лекаў, радасьці-ўцехі і доўгага веку!

З малітваю,
**айцец Леванід Акаловіч
зь Менску Літоўскага**

Навагодні бал у Нью-Ёрку

У грамадзкай залі на Атлантык Авэню 401 у апошні вечар 2015 году сабралася гаманкая беларуская грамада, каб сустрэць разам Новы - 2016 год. Сярод прысутных пераважала моладзь. Дзяўчаты і хлопцы не толькі танчылі і весяліліся, але і шмат папрацавалі, каб падрыхтаваць сьвяточны стол, упрыгожыць залю, падрыхтаваць забаўляльную праграму. Старэйшыя ўзялі на сябе больш арганізацыйную ролю. Таццяна Красоўская і спадарства Алы і Уладзіміра Караткевічаў асабліва шмат спрычыніліся да таго, каб зрабіць усе патрэбныя закупы, скласьці меню і арганізаваць усе кухарскія

справы, каб сьвяточная вячэра была прывабнаю і смачнаю. Бруклінскі аддзел БАЗА добра арганізаваў рэкламу і запусіны, так што кожны жадаючы мог узяць удзел у балі.

Як і ў мінулым годзе, Сьвята ўпрыгожылі сваёй прысутнасьцю беларускія музыкі з Саўт-Рывэру Таня і Валянцін Дзямешчыкі. Яны змаглі задаволіць усе музычныя густы - ад рамантычных мелёды да полькі-трасухі. Бал працягваўся да самай раніцы.

ПЕРАГУК НЯМЕЦКАЙ КАЛЯДКІ

О елачка, О елачка,
Якія цудоўныя твае іглічкі!
Вітаеш нас у летні час і ўзімку
О елачка, О елачка,
Якія цудоўныя твае іглічкі!
Кастусь Верабей

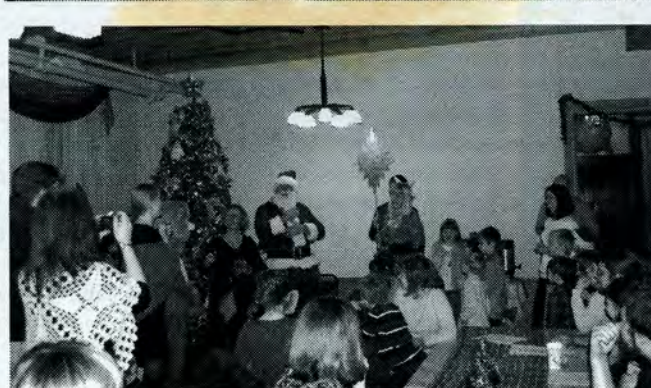


Каляды ў Чыкага

Беларуская грамада ў Чыкага 16 студзеня адсвяткавала супольныя Каляды! Сьвята было вясёлым і цёплым: калядавалі, сьпявалі, танчылі, вячэралі і



гутарылі. Да Бабы і Дзеда завіталі калядоўшчыкі з Каляднай Зоркай, Казой, Мядзведзем і батлейшчыкамі. У тую самую хату таксама зайшоў Дзед Мароз. Дзеткі сьпявалі, чыталі вершы і паказалі ўсім казку "Як мыш жаніха шукала", а Дзед Мароз прынёс дзеткам цудоўныя падарункі.



Парафія Царквы Сьв. Кірылы Тураўскага і Згуртаваньне беларусаў Канады зладзілі Калядную Ялінку ў Таронта.

Удзельнікаў Ялінкі першым вітаў Айцец Яўген. Ён распавёў дзе-

най ялінкі і выслухалі ўсе вершы і песьні, падрыхтаваныя дзецьмі. І вядома, усе атрымалі падарункі, якія, дарэчы, у гэтым годзе былі з Беларусі. Літаратурна-забаўляльны дзіцячы альманах "Гарбузік" з ма-

за тры дзясяткі маленькіх канадзкіх беларусаў.

Беларуская Ялінка вабіць сваёй хатняй, утульнай і сьвяточнай атмасферай з пазітыўным зарадам энэргіі на ўвесь год, таму заўсёды

Калядны сьпектакль у Таронта

цям пра жыцьцё Сына Божага, Ісуса Хрыста, пасля чаго пачаўся спектакль. Мама і тата праявілі ініцыятыву ў гэтым годзе і паставілі спектакль паводле п'есы Сяргея Кавалёва "Шлях да Бэтліему".

На Ялінку традыцыйна завіталі і Калядоўшчыкі з казой, мядзведзем і буслам, якія забавілі дзяцей і бацькоў калядкамі і гульнямі.

Дзед Мароз і Снягурка вадзілі з дзеткамі карагоды вакол Каляд-



кетам Лідскага замка і наборам паштовак "Не маўчы па-беларуску" павезлі дадому больш

на сьвята зьбіраецца шмат дзетвары і дарослых.



таткі Наталлі Сарагавец і Зьмітра Кавалёва прадставілі глядачам спектакль-батлейку.

А потым дзеці з нецярплівась-

рункамі і трэба было бачыць гэтае відовішча, калі ўся дзетвара кінулася яму на дапамогу і гуртом цягнулі гэты мех. А сьв. Мікалай, аднак, не сьпяшаўся раздаваць падарункі, а спачатку прасіў дзяцей іх "зарабіць" - прасьпяваць песеньку, ці раскажаць вершык, ці станчыць. Ад жадаючых не было

адбою, усе цягнулі ўверх ручкі, каб паказаць свае таленты і атрымаць прысмакі. Нават самыя нясмелыя адважыліся на публічны выступ, некаторыя,



У нядзелю 10 студзеня ў Беларускам цэнтры на Атлянтэ Аўэню 401 было весела і шумна. У гэты дзень сярод прысутных было заўважна шмат дзяцей, бо там ладзілася штогадовая традыцыйная Ялінка для маленькіх беларусаў. Дарослыя ўжо адсвяткавалі ўсе свае сьвяты і цяпер прыйшла чарга дзетак. Менавіта ім была аддадзена ўся ўвага, адпаведна ўпрыгожаная заля, смачныя стравы. Дзетвара весялілася на ўсю моц - скакалі, танчылі, ігралі й сьпявалі. Усе прыгожа, па-сьвяточнаму, апранутыя, а самыя маленькія выглядалі найпрыгажэй у сваіх белых сукенках з бялюжкімі анёльскімі крыламі за спіною. Так іх апранулі дзеля ўдзелу ў тэатральнай каляднай дзеі, якую разам з імі падрыхтавалі старэйшыя. Артысты пад кіраўніцтвам Вольгі Талатынік с дапамогай мас-



самага вечара, а некаторыя адыходзілі ўжо, калі сьцягнулі. Відавочна, што разыходзіцца многім не хацелася. Асабліва тым, хто прыходзіць толькі раз у год на "Ялінку", але і ўсім было цікава пабачыцца, пагаварыцца, падзівіцца, як падраслі дзеткі за

Ялінка ў Нью-Ёрку



год, пасталелі, чаму новаму навучыліся. А да новай сустрэчы на "Ялінцы" давядзецца чакаць яшчэ цэлы год. Было троху сумна, але разьвіталіся з надзеяю пабачыцца са сьв. Мікалаем і сябрамі на "Ялінцы" наступнага году.

Трэба дадаць, што ў гэты дзень, перад "Ялінкаю", у Саборы Сьв. Кірылы Тураўскага ў гэтым жа будынку адбылася нядзельная Багаслужба з удзелам Архіепіскапа Сьвятаслава, які ў гэты час наведваў нашу Парафію.

Ганна Сурмач



цю чакалі зьяўленьня Сьв. Мікалая, які меў прыехаць з падарункамі. І не проста чакалі, але доўга гукалі і запрашалі яго, бо сьв. Мікалай троху прыпазьніўся і паведаміў, што ніяк не мог "прыпаркаваць" каля царквы свой вазок з аленьмі. Ён папрасіў дзяцей дапамагчы яму несці мяшок з пада-



як выглядала, першы ў іхным жыцці. Сьв. Мікалай разам з дзецьмі вадзіў карагоды вакол ялінкі і сьпяваў песенькі. А хор дарослых падрыхтаваў і выдатна прадэманстраваў некалькі беларускіх Калядак, найперш "Саўку ды Грышку".

Весяліліся ад душы дзеці і дарослыя, сьвята працягвалася амаль да



Калядная Ялінка ў Саўт Рывэры

У горадзе Саўт-Рывэр, штат Нью-Джэрзі, дзе даўно жыве шматлікая беларукая грамада, штогод пасля Калядаў ладзіцца святкаваньне беларускай Каляднай Ялінкі.

Падзея адбылася ў залі Беларуска-Амерыканскага цэнтра, што стаіць ужо больш за сорок гадоў побач праваслаўнай царквы св. Еўфрасіньні Полацкай. У нядзелю

10-га студзеня пасля багаслужбы новы настаяцель прыходу а. Канстанцін прывітаў і блаславіў удзельнікаў сьвяточнай імпрэзы і прысутных гасьцей. Праграма сьвяткаваньня была традыцыйная: сьпяваньне каля-

дак, дэкламаваньне вершаў, народныя танцы, музыка. Сястрынства прыходу падрыхтавала смачны абед, а затым адбыліся гульні й танцы. Пад канец сцэнічнай праграмы прыбыў гучна сустрэты Сьв. Мікалай з мяхом падарункаў. Разам з дзецьмі радаваліся й бацькі ды ўспыхвалі фотаапараты. Сьвята падрыхтавалі дасьведчаныя

рэжысёркі спадарыні Таццяна Дзямешчык і Віла Ляўчук пры дапамозе ўдзячных прыхаджанаў.

Янка Запруднік,
фота Надзеі Запруднік





моладзевая група Бруклінскага аддзелу БАЗА. Зьмястоўны рэфэрат пра творчасць пісьменьніка прачытала Алена Пракоп. Чытаньне дапаўнялася мастацкай праграмаю — дзяўча-

віктарына па творчасці пісьменьніка. Прысутныя падзяліліся на дзьве каманды і вядучая Натальля Федарэнка агучвала пытаньні, а каманды супернічалі між сабою, хто хутчэй і дакладней дасьць адказы. Каманду — пераможцу віталі бурнымі воплескамі. Прысутныя выразна прадэманстравалі добрае веданьне творчасці знакамітага пісьменьніка.



У Нью-Ёрку адзначылі 85-я ўгодкі Уладзіміра Караткевіча

У нядзелю 20 сьнежня ў Беларускам цэнтры на Атлантык Авэню 401 адбылася імпрэза, прысьвечаная 85-м угодкам ад нараджэньня Уладзіміра Караткевіча. Рыхтавала сьвята

ты і хлопцы ў нацыянальных строях дэклімавалі вершы Караткевіча. Выканаўцамі

былі Зьміцер Кавалёў, Юля Цыбулька, Максім Кучынскі, Сьвятлана Казачок, Алег Кавалёнак і Натальля Федарэнка — галоўны рэжысёр праграмы, сяброўка управы Аддзелу. У другой частцы імпрэзы



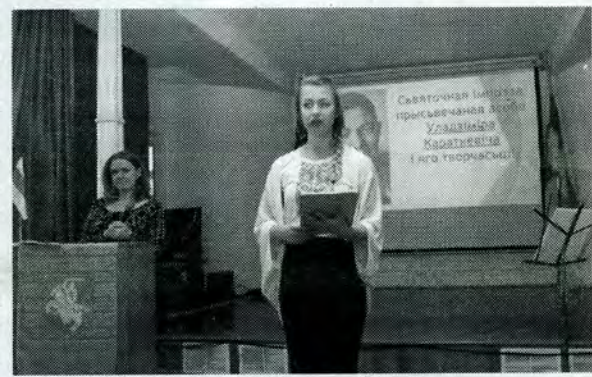
Карыстаючыся нагодаю, Ганна Сурмач нагадала ўдзельнікам імпрэзы, што ў гэтыя дні — 22 сьнежня, спаўняецца 70 гадоў ад пачатку дзейнасьці ў Ня-

меччыне Беларускай гімназіі імя Янкі Купалы, якую заклалі паваенныя беларускія эмігранты ў лягэры ДП, дзе жылі пасля ад'езду з Бацькаўшчыны. Сп. Ганна каратка распавяла пра сытуацыю, у якой апынуліся беларускія ўцекачы і пра іх імкненьне ў неспрыяльных абставінах клапаціцца пра

нацыянальную адукацыю дзяцей і моладзі. Назвала таксама імёны тых сяброў, якія сёньня належаць да БАЗА і вучыліся

некалі ў Гімназіі імя Янкі Купалы — Анатоль Занковіч, Янка Запруднік, Вітаўт Кіпель, Ала Орса-Рамана, Юля Андрусышын. Згадвалася і пра тое, што пра гісторыю Гімназіі напісаная кніга беларускім дасьледчыкам з Беластоку Янам Максімокам.

Ганна Сурмач



Доктар Расьціслаў Гарошка ўзнагароджаны Ордэнам Мэльхісэдака

10 студзеня ў Кatedральным саборы Сьв. Кірылы Тураўскага ў Брукліне па завяршэньні Каляднай Багаслужбы з удзелам архіепіскапа БАПЦ Сьвятаслава Уладыка ўручыў старшыні Парафіяльнай рады Сабору доктару Расьціславу Гарошку Ордэн Мітрапаліта Менскага Мэльхісэдака.

Ордэн Мэльхісэдака заснаваны ў 2014 годзе і ўручаецца за асаблівыя заслугі перад БАПЦ. Усяго да гэтага часу былі ўручаныя 4 ордэны.

Спадар Гарошка зьяўляецца актыўным парафіянінам БАПЦ з 1949 году, а ягоныя бацькі былі фундатарамі Сабору Кірылы Тураўскага. Рукамі спадара Гарошкі зроблена шмат працы ў будынку Сабору, і ён працягвае займацца ёю, нягледзячы на пажылы ўзрост.

Віншуючы спадара Гарошку, прыхаджане спявалі яму "Дай божа шмат год" і зычылі яму добрага здароўя і плёну на ніве БАПЦ.

Неяк прачытаў у раённай газэце інтэрв'ю маладой настаўніцы музыкі ды сьпеваў. Уразіла прызнаньне, як яна стала выкладчыцай, як палюбіла музыку. Аказваецца, яе дзявоцае прозьвішча — Багдановіч, таму зацікавілася творчасцю Максіма Багдановіча, вершы яго падаліся дзяўчыне надзвычай мелядычнымі, пачала напываць іх. А калі

культасьветвучылішчы, якое я скончыў у далёкіх пяцідзясятыя гады, дзе навучэнцаў адвучвалі ад усяго роднага. Галоўным быў курс "Партыйно-політычная работа в деревне". Былі лекцыі пра культуру «речи», у якіх нас вучылі асаблівасьцям маўленьня ў Маскве і Ленінградзе, і ні слова пра культуру беларускай мовы, пра беларускі фальклёр. Не дзіва, што

ние и исполнение произведений белорусских композиторов. Через обычаи и традиции Беларуси, культурное наследие нашей страны». Хай сабе па газэтныму каструбавата, але па сутнасьці правільна. Некалі пры савецкай уладзе, гэтая газэта была цалкам беларускамоўная, а цяпер амаль усе матэрыялы друкуюцца па расейску.

СУМНАЕ «ВОСХИЩЕНИЕ»

пачула па радыё «Слуцкія ткачы» ў выкананьні «Песьняроў», дык яе «восхищению не было предела». Цьвёрда вырашыла паступіць у музычнае вучылішча.

Прачытаўшы гэтыя словы, мне зрабілася вельмі сумна. Чаму ж гэтая сымпатычная жанчынка, у газэце яе каляровы здымак, пад моцным уражаннем ад Максімавых вершаў не палюбіла беларускую паэзію, не адчула сябе Беларускай?

Мабыць, таму, што ў Магілёўскай музычнай вучэльні не панавалі дух беларушчыны. Як не было яго і ў Магілёўскім

праграмы канцэртаў я веў на расейскай мове, так я рабіў і калі пачаў працаваць у Дзяржынскім, так і хочацца напісаць Койданаўскім, раённым Доме культуры.

Але, вернемся да інтэрв'ю настаўніцы сьпеваў. Калі б журналістка задавала пытанні па-беларуску, адказ на іх быў бы на роднай мове, бо песьні беларускія выкладчыца любіць. Вось як яна гаворыць, каб пераканаць чытача, працытую газэтныя радкі: «Воспитание духовно-нравственной личности, воспитание чувства патриотизма следует осуществлять через слуша-

Тут варта зазначыць: Магілёўскі музычны каледж носіць імя Рымскага-Корсакава, культасьветвучылішча — імя Крупскай, Белдзяржуніверсітэт, журфак якога вывеў мяне ў людзі, імя Леніна. Не дзіва, што журналістка задавала пытаньні на расейскай мове, а гераіня публікацыі, вялікая прыхільніца Максіма Багдановіча, не сказала:

"Хачу, каб маё інтэрв'ю было на роднай мове".

Шкада, што яна гэтага не зрабіла, хоць зрабіць гэта мела поўнае права.

Леанід Левановіч



Да другой гадавіны Майдану : Узнагарода ад ЕС за фальсіфікацыю выбараў

У лютым спаўняецца два гады, калі народ Украіны на Майдане ў барацьбе за незалежнасць і эўрапейскую будучыню сваёй дзяржавы атрымаў першую перамогу над прарасейскім марыянетачным рэжымам Януковіча. Яна ўвайшла ў гісторыю Украіны як Рэвалюцыя Годнасьці, бо ў гэтай барацьбе выразна праявіліся лепшыя якасьці чалавека, як грамадзяніна — любоў і адданасьць Радзіме, мужнасьць, адважнасьць, трываласьць і гатоўнасьць ахвяраваць сваім жыццём пры абароне яе інтарэсаў. У часы Рэвалюцыі Годнасьці за незалежнасць Украіны аддалі свае жыцці звыш ста чалавек, у тым ліку і беларус Міхаіл Жызьнеўскі. У знак пашаны іх назвалі героямі Нябеснай Сотні.

Подзвіг Нябеснай Сотні з'яднаў і натхніў украінскі народ на барацьбу з расейскай агрэсіяй, і вораг быў прыпынены на ўсходзе краіны, а яго захопніцкі плян "Новороссія" праваліўся. Дзякуючы падзеям на Украіне Запад, урэшце, убачыў за "дэмакратычнай" рыторыкай Расеі яе сапраўднае

аблічча - агрэсіўнай імперыі, якая парушыла важнейшыя міжнародныя нормы і правілы мірнага суіснавання дзяржаваў і сёння з'яўляецца галоўнай небяспекай міру на зямлі. Да Расеі былі прыняты адпаведныя палітычныя й эканамічныя захады, у выніку якіх сама яна апынулася ў цяжкім становішчы. У той жа час вайна з боку Украіны прызнана ўсім сьветам справядлівай. Сьвет салідарны з ёй і аказвае ўсялякую падтрымку. Гэта мацуе надзею на утаймаваньне агрэсара і канчатковую перамогу Рэвалюцыі Годнасьці ва Украіне. Гэта будзе садзейнічаць і ўмацаваньню міру і стабільнасьці на постсавецкай прасторы, у Эўропе і ўсім сьвеце.

З першых дзён Рэвалюцыі Годнасьці і пад час расейскай інтэрвенцыі ва Украіну я ўважліва сачу за разьвіццём падзеяў і перажываю за украінцаў, разам з імі радуся перамогам, спачуваю пры паразях і жадаю ім паспяхова абараніць сваю незалежнасць.

Зьміцер Якаўцаў
Беларусь

Галава Цэнтрвыбаркама Беларусі Лідзія Ярмошына ў сьрэдзіне студзеня вярнулася з адпачынку ў Парыжы. Яе мара пабываць у Францыі і Італіі паспяхова здзейснілася дзякуючы таму, што Эўразьвяз прыпыніў на чатыры месяцы дзейнасьць "чорнага сьпісу", па якім некаторыя памагатыя Лукашэнкі лічыліся неўязнымі ў краіны Эўразьвязу.



Беларуска — найлепшая оперная спявачка

Надзея Кучар перамагла ў фінале прэстыжнага брытанскага конкурсу BBC Cardiff Singer of the World. Сапраўная пермскага тэатра оперы і балета ім. Чайкоўскага стала найлепшай опернай

спявачкай свету і атрымала галоўны прыз — 15 тысяч фунтаў. Салістка пермскага тэатра на конкурсе прэзентавала Беларусь. Прэстыжны конкурс BBC Cardiff Singer праводзіцца

з 1983 года раз у два гады ў сталіцы Валіі Кардыфе.

Надзея Кучар нарадзілася ў 1983 годзе ў Менску. З 2007 года спявачка жыве і працуе ў Пермі.

Рэдактар часопіса Пётра Мурзёнак з Атавы прадстаўляе ў прадмове асноўны змест выпуску, падаем інфармацыю ў скарачаным варыянце:

"12-ты сьнежанскі нумар часопіса пачынаецца артыкулам нашага сталага аўтара Аляксандра Кашо, прысвечана-

кальныя войны, міграцыя) і ўнутранымі (стан грамадства, адсутнасць адзінства ў беларускай эліце).

Часопіс прапанаваў сваю пляцоўку для абмеркавання і распрацоўкі праекта "Стратэгіі развіцця беларускай нацыі", якая, як думаецца, можа быць

"КУЛЬТУРА, НАЦЫЯ" запрашае іншых магчымых экспертаў далучацца да распрацоўкі "Стратэгіі развіцця беларускай нацыі". Не сакрэт, што распрацаваць такі праект будзе не вельмі проста па прычыне розных меркаванняў і падыходаў, але мы спадзяёмся, што зможам знайсці згоду на фінальнай стадыі бо ўпэўнены ў неабходнасці стварэння такой Стратэгіі. Стратэгія распрацоўваецца для ўсёй беларускай нацыі, а не пад канкрэтных асоб, партыі ці грамадскія рухі.

На падставе матэрыялаў прадстаўленых экспертамі будзе падрыхтаваны ўзгоднены варыянт Стратэгіі, які будзе вынесены на публічнае абмеркаванне ў СМІ тэрмінам на 2-3 месяцы. Распрацаваная стратэгія, у выпадку яе шырокага абмеркавання і распаўсюду, можа стаць праграмай дзеяння для ўсіх асоб, зацікаўленых ў пытаннях развіцця нацыі...

У раздзеле "Юбілей" змешчаны матэрыялы прысвечаныя 90-годдзю з дня нараджэння пісьменніка і грамадскага дзеяча Кастуся Акулы".

Новы нумар часопіса "КУЛЬТУРА, НАЦЫЯ" (сьнежань 2015)

га крытыцы поглядаў, адмаўляючых існаванне беларускай і украінскай дзяржаў.

Большую частку нумара занялі матэрыялы дыскусіі "Нацыянальнае будаўніцтва і сучаснасць. 2015". Тэмай дыскусіі стала "СТРАТЭГІЯ РАЗВІЦЦЯ БЕЛАРУСКАЙ НАЦЫІ". Дыскусія па гэтай тэме дыктуецца неабходнасцю дапаўнення і абнаўлення падыходаў у рэалізацыі беларускай ідэі ў сувязі з новымі ўплывовымі фактарамі, знешнімі (глабалізацыя, ла-

праграмай дзеянняў беларускай эліты на бліжэйшыя 20 год. Запрашэнне да ўдзелу ў праекце было разаслана шэрагу патэнцыйных экспертаў, якія з пункту гледжання часопіса маюць вялікі досвед у галіне ідэалагічных, культурных і маральных пытанняў развіцця нацыі. У гэтым нумары друкуюцца матэрыялы, прадстаўленыя Аленай Анісім, Аляксандрам Кашо, Пётрам Мурзёнкам, Алегам Трусавым і Ірынай Шумскай...

Натуральна, што часопіс

ПРОСТА ГЛЯДЗІ

140+ TV каналаў з краін былога СССР у прамым эфіры (Беларусь 24 і Белсат уключаныя)

УСЯГО \$80 у год! 

Інфармацыйныя, спартыўныя, музычныя, пазнавальныя, забаўляльныя і г.д. — на любы густ!!! Таксама сусветна вядомыя каналы (Euronews, Discovery, Animal Planet і іншыя) у перакладзе на расейскую мову.

Прагляд на 2-х і болей TV БЕЗ ДАДАТКОВАЙ АПЛАТЫ!!!

(646) 773-7796

Юбілейная дата была ўрачыста адзначана беларусамі ў Канадзе, дзе Кастусь Акула жыў, памёр і пахаваны. Ягоны дзень народзінаў прыпадаў на 16 лістапада. Гэтаю лістападаўскаю датаю Кастусь Акула — змагар і патрыёт навечна застаўся звязаным з тымі памятнымі падзеямі ў жыцці нашага народа, якія адзначаюцца штогод ў лістападзе — ўгодкі Слуцкага паўстання і сьвяты для беларусаў дзень памяці продкаў — Дзяды.

90-я ўгодкі

ад дня нараджэння Кастуса Акулы

Менавіта з ушанавання памяці Кастуса Акулы пад час Дзядоў і пачалося сьвяткаваньне ягонага юбілею. У першы дзень лістапада сябры Згуртавання беларусаў Канады наведвалі таронтаўскія могілкі Pine Hills, дзе пахаваны Кастусь Акула. Прыбралі ягоную магілу, аздобілі яе нацыянальнаю сымбалаю. Пасадзілі новыя кветкі — ірысы бессьмяротныя брунатна-чырвонага і белага колераў. Памянулі ўсіх Дзядоў — тых, што ляжаць у Канадзе, і тых, што засталіся ў Беларусі, і ўсіх, раскінутых па свеце.

А потым, ужо 16 лістапада, прыйшлі туды ізноў. Прынеслі белыя і чырвоныя кветкі, сцягі, ручнікі, Пагоню — усё, што было для яго сьвятым у жыцці. Чыталі ягоныя вершы. Дзяліліся ўспамінамі...

А потым беларуская грамада зрабіла маленькую пілігрымку па «акулаўскіх мясцінах» у Таронта. Дом, дзе ён жыў, куды прывёў жонку Надзею, дзе нарадзіліся й выраслі іхнія чацвёра дзяцей — Алесь, Ганна, Альгерд, Юрась. А яшчэ — і гэта сталася сюрпрызам — Іра Варабей прывяла ўсіх у той парк, да тае лаўкі, куды аднойчы даўно прывёз яе дзядзька Кастусь, каб «пакарміць вавёрак», а насамрэч распавесці ёй, як тут, на гэтай лаўцы, 40 гадоў таму (цяпер ужо болей за 50) пісалася (набіралася на ручной друкарцы) трылогія «Гараватка». Зноў дзяліліся ўспамінамі, але збольшага пасядзелі моўчкі, як бы адгукваючыся на ягоныя колішнія запысы: «... Калі, спадзяюся, некалі мае думкі выклічуць згадкі ці хваляваньні ў каторага нашага суродзіча, дык запрашаю наведваць сьвятыню мае адзіноты... Сядзьце побач, падумаем, паразважаем. З якога, дазвольце спытаць, вы году й каторага стагоддзя? Прызнаюся вам, люблю звяртацца да тых, што пасля прыйдуць. Ці мала хто мяне, за маю пісаніну, дзіваком лічыць. Вы, пэўне ж, з адлегласці часу, інакш мяне разумееце. Апроч таго, у вас яшчэ адна выгада: праз мяне вы можаце зазірнуць у мой свет, а я ў ваш анік не магу, бо вы ідзеце пасля мяне, значыцца ў нейкай меры будзеце й прадуктам такіх, ці падобных, як я. Таму, каб пазнаць сябе, вы будзеце намагацца пазнаць нас, папярэднікаў, так, як і мы намагаліся пазнаць сваіх прашчур-

Я зганьбаваную сьвятыню
як мог, што сілаў, аднаўляю,
на помач клікаў на чужыне,
шляхі і вехі ўстаўляю.

І благаслаўлены ўсянышні
нас верай, сілай надзяліў,
народ наш не зямлі ня лішні,
ён будзе хіць, як хваць прыліў!

Таронта

1981 г.



Друкаванае слова разыходзілася па сьвеце й атрымлівала першыя водгукі, ўсё больш і больш прыцягваючы ўвагу беларускага люду, з-за вайны вымушана пакінуўшага Бацькаўшчыну. Так, 23 сакавіка 1948 г. рэдакцыя атрымала ліст з Гальштаду, Швецыя, у якім сказана й наступнае:

"... Мая Вам вялікая ўдзячнасьць за тры экз. "Беларускага Эмігранта". Так склалася, што надовечы быў у нас праездом у Штокгольм Сп. Прэзідэнт М. Абрамчык. Вось-жа ён прачытаў рэдагаваны Вамі часопіс ад першае да астатняе балонкі і выказаўся дужа пахвальна як аб зьмесце "Беларускага Эмігранта", так і аб ягоным афармленьні. У гэтым лісьце на спробу шлю Вам 1 дал. Няхай расьце і

раў...» (Кастусь Акула)

У нядзелю, 22 лістапада, у гонар юбілею ў Беларускам цэнтры ў Таронта адбылася ўрачыстая акадэмія

Зала Беларускага цэнтру ў Таронта. На сталае выстава твораў К. Акулы, ягоныя здымкі рознага веку

Распачаў урачыстасьці старшыня Галоўнай управы Згуртаваньня беларусаў Канады Зьміцер Эляшэвіч. Ён адзначыў ролю й месца юбіляра ў гісторыі беларускае паваеннае эміграцыі ў Канадзе. Пакінуў Кастусём Акулам у спадчыну сталася найістотнейшым унёскам у справу мацаваньня Беларускай не толькі ў Канадзе, але й ва ўсім Заходнім свеце. Кастусь Акула застаўся ў нашай памяці найперш як чалавек адданы сваёй Радзіме — Беларусі. Так, Канада стала яго домам, і ён пра тое неаднойчы казаў. Аднак уражвала ягоная любоў да Беларусі, цікавасць да ўсяго, чым жыла Бацькаўшчына. Ён з велізарнаю павагаю ставіўся да беларускага слова, і вельмі це-

шыўся, калі яшчэ адна беларускамоўная асоба з найноўшае іміграцыйнае хвалі завітвала ў наш Беларуска-рускі цэнтр.

Алесь Кот распавёў пра перыяд канца 40-х гадоў мінулага стагоддзя, калі групаю беларусаў з ліку тых, што прыехалі па кантрактах у Канаду з Вялікае Брытаніі, сталася закладзенаю першая беларуская нацыянальная арганізацыя ў Паўночнай Амерыцы, што атрымала назву "Згуртаваньне беларусаў у Канадзе".

Расцярушаныя па велізарных абшарах Канады, беларусы напачатку не мелі аніякіх магчымасцяў дзеля наладжваньня стасункаў паміж сабою. Былы жаўнер Другога корпусу арміі Андэрс, малады хлапец Кастусь Акула добраахвотна ўзяў на сябе цяжар скамунікаваць і сабраць разам колькісь сьведамых суродзічаў праз выданьне і рассылку першае ў Паўночнай Амерыцы беларускае газэты "Беларускі Эмігрант".

развіваецца Ваш заакаянскі часопіс, — мы са Старога Сьвету будзем яму памоцным чым і як мага..."

Ваш А.О."

Кастусю Акулу тады было 22 гады.

Прамоўца таксама прадэманстраваў прысутным у зале гістарычны Камунікат Часовае Галоўнае Управы закладваемае арганізацыі і агучыў першую тэзу гэтага дакумента:

"... 28-га лістапада 1948 г. на Сходзе беларусаў у Таронта, скліканым Ініцыятыўнай Групаю да арганізавання беларусаў у Канадзе, было пастаўлена ўтварыць беларускую нацыянальную арганізацыю ў Канадзе п. наз. "Згуртаваньне Беларусаў у Канадзе" /З.Б.К./. Выбрана спаміж сяброў сходу Часовае Галоўнае Управа ў наступным складзе:

Старшыня — К. Акула
Заст. Стар. — Б. Аранскі
Сакратар — М. Пашкевіч
Скарбнік і рэф. дапамогі — Я. Пітушка ..."

Увага аўдыторыі была засяроджана на тым, што словы "беларус", "беларускі" у адным толькі першым сказе гэтага асноватворчага дакумента ўзгадваюцца пяць разоў, а ва ўсім аднобачынавым тэксце камунікату — васемнаццаці (!) разоў. Навошта? Каб ні ў каго не засталася сумненьняў, якога кшталту закладваецца арганізацыя. Не прыхільнікаў Беларускай, не сяброў Беларусі, не аматараў беларускага слова, але менавіта арганізацыя БЕЛАРУСАЎ. Бо калі прыцісне, і прыйдзеца сур'ёзна змагацца за сваё, за беларускае, то па вялікім рахунку і на "прыхільніка", і на "аматара", калі яны небеларускага паходжаньня, спадзяваньні квёлыя.

Узгадвалася і яшчэ пра некаторыя тэмы, што сыціла абмінаюцца ўвагаю падчас расповяду пра грамадзка-палітычную дзейнасьць Кастуса Акулы. А, менавіта, пра Камітэт сувязі былых беларускіх вэтэранаў, які ён ўзначальваў.

Першая сусьветная сустрэча беларускіх вэтэранаў адбылася 17-18 жніўня 1974 году ў Манчэстэры, Вялікае Брытанія. Удзельнічалі ў ёй былыя беларускія вайскоўцы зь пяці краінаў: Аўстраліі, Вялікае Брытанія, Іспанія, Канада й Францыя. Мэтаю сустрэчы было сьвятка-



Ля магілы справа налева: Старшыня Галоўнае управы ЗБК Зьміцер Эляшэвіч; сябра ЗБК Таццяна Эляшэвіч; сябра ЗБК Ірына Аксёнава, сябра ЗБК, гісторык Галіна Сяргеева, сябра ЗБК пісьменьніца Ірына Варабей, сябра ЗБК Алесь Кот

ваньне 30-х угодкаў Беларускае краёвае абароны і ўшанаваньне памяці тых беларусаў, што змагаліся й аддалі сваё жыццё за волю Бацькаўшчыны. Згодна з рашэньнем удзельнікаў сустрэчы і пачалося выданьне часопісу беларускіх ветэранаў "Зважай", галоўным рэдактарам якога быў ізноў жа Кастусь Акула. Часопіс стаўся магутным ідэалагічным рупарам беларусаў замежжа, годным выданьнем, што прыйшло на зьмену газэце "Беларускі Эмігрант".

На працягу колькіх гадоў Кастусь Акула ўваходзіў у склад Рады БНР, з'яўляўся прадстаўніком Рады ў Канадзе.

Маючы на руках невылечна хворых жонку і трох дзяцей, працаваў на вытворчасці, займаўся разнастайнай грамадзкай дзейнасьцю і пры ўсім гэтым знаходзіў магчымасьць пісаць, выдаваць і дапамагаць у гэтай справе іншым.

Калі ў 1988 годзе паўстаў Беларускі Народны Фронт, Згуртаваньне беларусаў Канады не вагалася з вызначэньнем свае пазіцыі адносна дачыненняў з новапаўсталой у Беларусі палітычнай сілай, але адразу ж зразумела, што тыя надзеі на вяртаньне Бацькаўшчынаю свае незалежнасьці, якія натхнялі беларускую эміграцыю ў першыя 10-15 паваенных гадоў, і сталіся страчанымі з пачаткам перыяду так званай мірнага суіснаваньня Захаду з Усходам, атрымліваюць магутную падпітку, права на новае жыццё. Навязваньне стасункаў з Фронтам, зарганізаванне візиту ў Канаду дэлегацыі БНФ на чале з ягоным старшынём Зянонам Пазняком, кантакты паміж кіраўніцтвам абедзвюх арганізацыяў, усебаковая дапамога першай рэальнай апазіцыйнай існуючай у Беларусі камуністычнай уладзе сілай. Кастусь Акула й тут праявіў сябе як адданы беларускі патрыёт, моцна дапамогшы Фронту матэрыяльна.

Далей Алесь Кот зачытаў успаміны вядомых асобаў з розных куткоў свету, адмыслова падрыхтаваныя ім да ўрачыстасцяў у Канадзе з нагоды 90-годдзя народзінаў Кастуся Акулы: сярод іх — Старшыні Рады БНР Івонкі Сурвіллы, Атава, Дырэктара Беларускага інстытуту навукі і мастацтва ў ЗША доктара Вітаўта Кіпеля, Нью-Ёрк, пісьменніка Уладзіміра Арлова, Менск, краязнаўцы Ігара Баранюскага, Берасце, Старшыні КХП-БНФ "Адраджэньне" Зянона Пазняка, Варшава.

З успамінаў Івонкі Сурвіллы:

"...Усе мы ведаем пра талент гэтага вялікага беларускага патрыёта. Ведаем пра ягоныя, часам вельмі адважныя выступленьні, — як прыкладам у 1967 годзе на Сусьветнай выставе ў Манрэалі. ... Але, магчыма не ўсе ведаюць пра ягоную шчодрасьць. А гэта — велізарная якасьць чалавека.

Кастусь ня меў машыны. Ня меў, бо вырашыў, што грошы, якія яна каштавала б, больш прыгадзіліся ў Беларусі. Кожны месяц высылаў частку свае пенсіі ў Беларусь. Адным памагаў, другім ахвяраваў на розныя ініцыятывы.

Кастусь Акула заўсёды быў часткаю нашае беларускае сям'і ў Канадзе. Калі жаніўся ягоны сын Юрка ў Фларыдзе, — і бацькоў яго ўжо не было між намі, — запрасіў мяне на вясельле, бо я была, як і

кожны з нас, часткаю яго беларускае сям'і. Для мяне было гонарам прысутнічаць на вясельлі сына Кастуся".

Уладзімер Арлоў, голас якога па тэлефоннай лініі праз узмацняльнік чула ўся заля Беларускага цэнтру:

"... За акіянам Кастусь Акула рэдагаваў газету "Беларускі эмігрант", часопіс беларускіх ветэранаў "Зважай", супрацоўнічаў са славутым парызьскім "Континентом".

У 1962-м пабачыў свет першы раман Кастуся Акулы «Змагарныя дарогі», які ў 1994-м быў перавыдадзены ў Беларусі і некалькі месяцаў займаў найвышэйшыя радкі ў сьпісах айчынных бестсэлераў, адкуль потым перавандраваў у складзены «Нашай Нівай» пералік 100 найбольш папулярных беларускіх кнігаў XX стагоддзя. Пяру Кастуся Акулы належыць цэлая бібліятэка, дзе адметнае месца займае аўтабіяграфічная трылогія «Гараватка».

Ён шчодро падтрымліваў нашы незалежныя выданьні. Любіў рабіць падарункі, прычым, гэта заўсёды

Потым была Канада. Першае маё ўражаньне ад Кастуся Акулы — гэта ваяр, жаўнер. Ён гаварыў гучна, найпрост і пра галоўнае. А галоўнае — гэта Беларусь, незалежнасьць і свабода. Мы, дэпутаты, Фронта, хадзілі разам зь ім у ратушу да мэра Таронта з візітам. А перад ратушай на высокім флагштоку якраз вісеў Беларускі Бел-Чырвоны-Белы сьцяг. Гэта спадар Кастусь пастараўся дамовіцца да 25-га Сакавіка. І мэр Таронта тады, дзякуючы Кастусю Акулу, быў добрым сябрам беларусаў Канады.

Я на той час не чытаў твораў



былі карысныя й патрэбныя рэчы. Чаравікі зь неверагодна трывалай валовай скуры, прывезеныя мне на пачатку 1990-х, я абуваю й цяпер..."

З успамінаў Зянона Пазняка. «Я ўдзячны Богу...»

Я пазнаёміўся з Кастусём Акулам у красавіку 1991 года ў Таронта. Тады дэлегацыя дэпутацкай Апазіцыі Беларускага Народнага Фронту, якую я ўзначальваў, на працягу месяца гасьцявала з палітычным візітам па запрашэньні беларускіх арганізацыяў у ЗША і Канадзе. Гэта быў першы візіт беларускай антыкамуністычнай апазіцыі за мяжу (яшчэ існаваў камуністычны Савецкі Саюз). Візіт быў важны для абодвух бакоў — для Фронта і для беларускай эміграцыі. Пра гэта было шмат тады напісана. Адтуль распачаліся сталыя кантакты Фронта з эміграцыяй.

Я застаў яшчэ шмат каго з вядомых беларускіх афіцэраў, ваяроў з немцамі, удзельнікаў вялікіх бітваў. Некаторыя нават дэманстравалі выпраўку. Сяргей Гутырчык, напрыклад, на прыёме ў Беларускім цэнтры ў Саўт-Рывэры (ЗША) падыйшоў, стукнуў абцасамі па стойцы «зважай!», прадставіўся і «далажыў» пра сябе.

Пісьменьніка (не існавала магчымасьці), але мы шмат пра што пасьпелі пагаварыць, не ўдаючыся ў сантымэнты. Увогуле, гэта мацнейшы пісьменьнік эміграцыі. Кастусь Акула здаваўся мне суровым, адкрытым і нават крыху грубаватым, але я адчуваў, што гэта чалавек-глыба, асоба моцнага духу.

Вярнуўшыся ў Менск, месяцы праз два-тры, я раптам атрымліваю пасылку з Канады. Напісана, што адпраўнік К. Акула. Зьдзіўлены, я адчыніў скрынку. Там былі крупы, цукар, мука, вермішэль, кансэрвы і ўсялякія прадукты. Тыя прадукты не былі на той час для мяне такімі патрэбнымі, але вось тады я зразумеў, што лёс пазнаёміў мяне з сапраўдным беларусам, з ваяром, гатовым моўчкі падставіць плячо. У той час сапраўды былі матэрыяльныя цяжкасьці, галаднавтыя для многіх гады ў Беларусі. Акула ведаў пра тое і ня толькі мне, шмат каму з фронтаўцаў па-сялянску пасылаў пасылкі з прадуктамі, нібы гэта былі не 90-я, а цяжкія 40-я. Маўляў, трымайцеся, хлопцы!

Я чуў ад дасьведчаных людзей пра цяжкае сямейнае становішча Акулы (хворая жонка і дзеці). Казалі, што ягоны быт — гэта пакутлівае і вялікае выпрабаваньне.

Але Акула маўчаў. Ніхто не павінен быў ведаць пра яго бяду.

Бывала вечарам спадар Кастусь не вытрымліваў напружаньня, піў гарэлку. І тады яму хацелася з кімсьці пагаварыць, хоць пра што. Ён набіраў нумар тэлефона і званіў. А была ўжо ноч.

Я ў дзеве гадзіны ночы, тады ў эміграцыі ў 90-х, амаль ніколі яшчэ ня спаў. Трэба было шмат пісаць, адсылаць матэрыялы праз факс, гаварыць па тэлефоне. У Менску якраз была раніца.

Часам гучэў званок, і ў слухаўцы — знаёмы голас Кастуся Акулы. Ве-

даючы, што гаворка будзе доўгай, я клаўся на ложак, прыціскаў вухам слухаўку і слухаў, устаўляючы рэплікі, бывала да раніцы.

Справа ня ў тым, што я ўсё разумеў, што адбываецца з маім суб'ядзінікам, мне цікава было таксама яго паслухаць. З усяго, што казаў Кастусь Акула, мне найбольш запомніліся (і ўразілі) два ягоныя выказваньні.

— Ведаеш, я шчаслівы чалавек, я прайшоў вайну, быў пад Монтэ-Касына. Колькі маіх сяброў пабіла, пакалечыла, а мяне хоць бы драгнула. Ніколі нават ня раніла. Як я ўдзячны Богу і хачу сваім жыццём аддзячыць Яму.

І другое.

— Ведаеш, каб ты ўбачыў як я жыву..., ня ведаю, пэўна мала б хто тое вытрымаў. Але я так ўдзячны Богу за гэтае жыццё. Як Бог дае, то, відаць, для мяне гэтак і трэба быць, так і добра. Я ж так маліўся на вайне, каб застацца жыць..., жыць для Беларусі.

Аднойчы спадар Кастусь, відаць, стаміўся гаварыць і замаўчаў. Пасьля доўгай маўчанкі голас:

— Зянон, ты — чалавек. Дзякуй табе, што ты мяне выслухаў. Дзякуй табе.

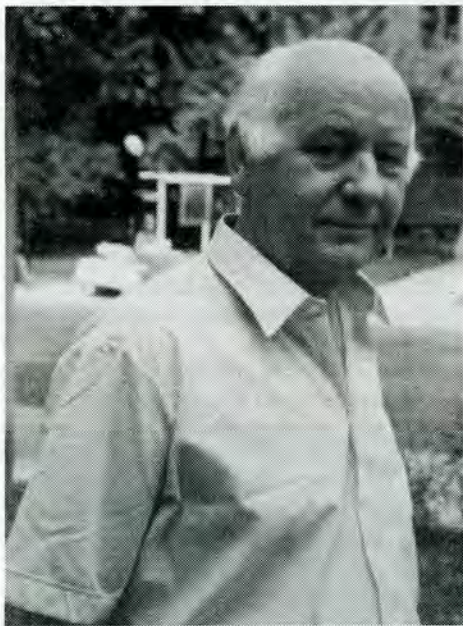
Мяне тое скаланула. Як важна было для яго выгаварыцца, і каб нехта яго пачуў. Але ніколі ён не казаў пра сваю бяду, не жаліўся, не бедаваў. Ён нішчыў словамі ворагаў Беларусі. Яму трэба было вяваць.

З успамінаў доктара Вітаўта Кіпеля:

"... Кастусь Акула актыўна папулярываваў кнігі БІНІМу ў Паўночнай Амерыцы. Майстраваў іх выставы ў Альберце, Ванкуверы (Канада), Чыкага, Дэтройце (ЗША). Лётаў, ездзіў па Паўночнай Амерыцы за свае грошы. Гатэлі, харчаванне ў дарозе. Нятанная грамадская дзейнасьць.

Заканчэньне на 8-й бачыне

Заканчэньне з 7-й бачыны



Падчас працы над "Змагарнымі дарогамі" К. Акула спецыяльна прыязджаў у Нью-Ёрк прачытваць даклады пра хаду працы, дыскаутаваў з Францішкам Кушалам наконт эпізодаў кнігі пра Беларускае краёвую абарону, афіцэрскаю школу

К. Акулам падрыхтавана і напалову прафінансавана (\$4,000 з ягонае кішэні) рэпрадукцыя "Псалтыра" Францыска Скарыны, выданага ў Вільні ў 1522 г. І навогуле ягонаю традыцыяй стала дапамагаць з рэалізацыяй тых выдавецкіх праектаў БІНІМу, у якіх ён актыўна ўдзельнічаў. Звычайна 50% выдаткаў на тыя праекты ён пакрываў сам.

З успамінаў краязнаўцы Ігара Бараноўскага з Берасьця:

"... Мы з сябрамі навязалі кантакты з канадзкімі беларусамі, абменьваліся інфармацыяй, друкаванымі выданьнямі. Сярод іншых мы пачалі атрымліваць з Канады і часопіс беларускіх ветэранаў «Зважай», рэдактарам якога быў Кастусь Акула. З часам ён даслаў нам і свае кнігі «Змагарныя дарогі», «Гараватка», «За волю», напісаны панагельску раман «Tomorrow is Yesterday» («Заўтра — гэта ўчора»). Надзвычай цікава было чытаць аўтабіяграфічны раман Кастуса Акулы «Змагарныя дарогі», бо апісанае ў ім сталася абсалютна новым і невядомым для большасці з нас. Гэтая кніга, як і іншыя ягоныя творы, хадзіла па руках. Асабліва цікавілася моладзь. Таму потым папрасілі Кастуса Акулу, каб ён, па магчымасці, даслаў яшчэ адзін камплект сваіх кніг — адмыслова для надзвычайна папулярнае ў тыя часы бібліятэчкі ў сядзібе Берасцейскай абласной Рады БНФ, каб больш людзей змаглі пазнаёміцца з ягонымі творами..."

Перад аўдыторыяй з прамоваю выступіла ганаровы сябра Згуртаваньня Беларусаў Канады пісьменьніца Вольга Іпатава.

"... Сёння, праз колькі гадоў, якія прайшлі з дня сьмерці Кастуса Акулы, можна з упэўненасьцю падцьвердзіць, што ён — найбуйнейшы пісьменьнік беларускага замежжа. Пра гэта яшчэ амаль чвэртку стагоддзя таму ўпершыню заявіў дасьледчык Мікола Мішчанчук у сваёй кнізе «Літаратура беларускага замежжа», якая выйшла пад эгідай Міністэрства адукацыі і навукі і Педагагічнага ўніверсітэта імя Максіма Танка ў 1993 годзе.

... Мабыць, ні адзін з пісьменьнікаў замежжа не падвяргаўся праз усе свае гады такому цікавасьці са сваёй Радзімы, як гэты чалавек, які яшчэ ў маладосьці прысягнуў служыць Беларусі і слова гэтак стрымаў. Яго здэкліва высмейвалі, пастаянна аблівалі брудам, шантажавалі родных, што засталіся на Глыбоччыне.

Яго заклімамі некалі (а менавіта ў «Голасе Радзімы», №42 за 1966 год), найлепшыя і на той, і на гэты час беларускія пісьменьнікі — ягоныя, можна сказаць, калегі. Горка і балюча і сёння чытаць словы, некалі, вядома ж, прадываваныя пісьменьнікам зверху і адрасаваныя не толькі К. Акулу, але і Ст. Станкевічу, Р. Крушыну, Ю. Віцьбічу: «Не вам і не вашым хаўруснікам гаварыць пра літаратуру, якая сыцьварджае вялікія ідэі сапраўднай чалавечнасці, не вам гаварыць пра волю і справядлівасьць. Прадаўшыся адзін раз, цяжка, відаць, утрымацца, каб не прадацца і другі». Але як крыўдна, як невыносна цяжка было, думаецца, чытаць іх калісьці самому Кастусю Акулу, які ў той час працаваў рабочым і творы свае пісаў ў нешматлікіх вольных хвілінах.

Але час мяняецца і паціху ставіць усё на свае месцы. Рада беларускіх пісьменьнікаў абрала К.

ную гісторыю, але апынуўся далёка ад яго. Ён быў жаўнерам, і хвалі вайны матлялі яго без ягонага дазволу.

І прышоў той дзень. І надышла тая ноч ў далёкай Італіі, калі ў адзіноце, у казарме польскага корпусу брытанскай арміі, куды расфармавалі кадэтаў афіцэрскае школы Беларускае краёвае абароны, — залічылі туды як палякаў, бо «няма» такога краіны Беларусь, і «няма» такога народу беларусы — пасталелы не па гадох юнак прысягаў шэптам сваёй радзіме — Беларусі.

«Імем зямлі сваёй, маткі і ўсімі святымі прысягаю выкарыстаць рэшту жыцця свайго, не пашкадаваць сілаў, каб у будучыні служыць адно народу свайму, пакрыўджанаму й паняволенаму...»

Ён зразумеў, што змагацца за свой край можна і за краем яго.

Будучыня. Няведамая далячынь...

«Час такі — ліха на яго!» Ніці якога лёсу спрадаюць табе Судзініцы?..

«Ці паверыш. Бабка адна была наваражыла мне, што пражыву жыццё вельмі доўгае, але турбулентнае...» Бабка ні ў чым не памылілася. ... Ён быў абраны, каб зрабіць тое, што зрабіў, і ніхто іншы



Акулу (а таксама В. Кіпеля і Я. Запрудніка) сваімі ганаровымі сябрамі, кнігі нашых замежных калег і папечнікаў па літаратуры выходзяць нават у сённяшняй Беларусі, хай сабе і не ў дзяржаўных выдавецтвах.

У літаратуры ёсць свая асаблівасць — творы перажываюць свайго стваральніка, жывуць і пасля ягонай сьмерці.

Кастусь Акула паўстае ў нашай памяці як жывы, дзейсны пісьменьнік. Яго творы перачытваеш, нанова перажываючы разам з імі нялёгка шляхі беларуса, што апынуўся на чужыне і не зламаўся, не забыўся на роднае, больш таго — акумуляваў ў сабе вопыт свайго часу...

Гаспадыня канадзкіскае дызайнерскае кампаніі "Spirit of Belarus" пісьменьніца Ірына Варабей прапачала сваё эсэ "Кастусь Акула — Беларусь, Жаўнер, Пісьменьнік, Змагар...", напісанае яшчэ ў лютым 2008 года адмыслова на саракавіны па Кастусю Акулу. У ім, у прыватнасці, было сказаным наступнае:

«... Ён хацеў ваяваць і быў гатовы аддаць жыццё за свой край і яго-

гэтага не зрабіў. Цяпер ужо няведама, ці ён заслужыў абранасць, ці быў ад роду наканаваны служыць. Шляхі Найвышэйшага нам няведаныя. Судзініцы аберагалі ягонае жыццё ў самых неверагодных абставінах. Ён дакладна ведаў, для чаго. Каб выканаць сваё жыццёвае прызначэнне: пакінуць гісторыі й літаратуры адзіны, маштаб эпапеі, твор, што занатое пакутны шлях на захад Беларускае краёвае абароны і ўсяго вызвольніцкага руху трагічных 40-х. І яшчэ — гісторыю Беларусі першае паловы XX ст., што перажыла тры акупацыі, зрабіўшыся полем брані паміж двума гіганцкімі драпежнікамі.

Прысязе, дадзенай у адзіноце ў тую гарачую італьянскую ноч у польскай казарме, застаўся верным да канца свайго доўгага і турбулентнага жыцця, апошняй думкай якога было — Беларусь...

Скончыла сваю прамову Ірына Варабей словамі, што Кастусь Акула быў для яе не проста "дзядзькам Кастусём", але нават "бацькам", што ён стаўся першым чалавекам, хто сустрэў яе ў Беларускім цэнтры ў Таронта, а яна сталася апошняй з беларусаў, каго ён бачыў і з кім раз-

маўляў у сваім жыцці.

Потым прамовца пракаментавала змайстраванае ёю слайд-шоу "Па Акулаўскіх мясцінах" і некаторыя рэдкія здымкі Кастуса Акулы са свайго прыватнага архіву.

Напрыканцы імпрэзы ейныя ўдзельнікі паглядзелі відэастужку пра дзядзьку Кастуса з архіву Вольгі Іпатавай. Расчуліліся...

Сярод ягоных партрэтаў рознага веку, зноўку патрымалі, пагарталі ягоныя кнігі і цэльныя падшыўкі ягонай газеты "Беларускі Эмігрант", часопісу «Зважай». Хтосьці набыву перакладзены з ангельскай мовы на беларускую Ірынай Варабей і выдадзены ў 2008 годзе ў серыі "Бібліятэка Бацькаўшчыны" раман К. Акулы "Заўтра ёсць учора"...

29 лістапада, падчас адзначэння Дня Герояў, у Беларускім цэнтры ізноў было ўзгадана імя Кастуса Акулы, які праз свае выданні неаднаразова годна выказаўся пра случкаў, што паўсталі на смяротны бой з расейскаю камуністычнаю навалаю, неаднаразова сам асабіста стаяў у ганаровай варце са схіленым бел-чырвона-белым сцягам падчас адзначэння Слуцкага Збройнага Чыну. З лістападаўскага 1977 года выпуску рэдагаванага Кастусём Акулам часопісу "Зважай" сталіся агучанымі наступныя радкі:

"... У кожны лістападаўскі Дзень Герояў мы, на эміграцыі, чытаем сімвалічную лісту нацыянальных Герояў. Іх шмат і, безумоўна, усіх згадаць нельга. Але ў сваіх малітвах да Бога і ў гутарках на ўрачыстасцях мы думаем пра ўсіх. Яны — частка нашае вялікае, змагарнае гісторыі, непакорнага народнага духу і вечна жыць будучы з намі. Мы ведаем, што народ, які змог даць такіх выдатных людзей, ніколі не загіне, ён здабудзе сабе волю».

У звароце да суродічаў з нагоды 95-х угодкаў Слуцкага Збройнага Чыну Старшыня Рады БНР Івонка Сурвілла казала: "... Ісці змагацца ім [случкаам] было цяжка — як гэта было б сёння вам. Але яны ўсё ж пайшлі..."

20-гадоваму кадэту польскае афіцэрскае школы ў Вялікай Брытаніі Кастусю Акулу таксама было няпроста прыняць рашэнне ў той час, калі эміграцыйная польская ўлада малявала яму, грамадзяніну Польшчы, ружовыя жыццёвыя перспектывы, але з перадумоваю пайсці пад касцёл і запісацца палякам. Беларус Кастусь застаўся беларусам, абраўшы сваім шляхам змаганне за Свой Край — Беларусь і паклаўшы на алтар таго змаганьня ўсё сваё жыццё.

Час ідзе. Але разам з намі, побач, заўсёды наш Кастусь Акула. Мы сумуем па ім...

Алесь Кот,
Канада



Бел-чырвона-белы сцяг у Новай Зеландыі

Журналіст і грамадзкі актывіст Франак Вячорка у сваіх вандроўках па сьвеце дабраўся і да Новай Зеландыі. Ён не быў там першым беларусам, бо вядома, што пасля вайны туды пераехала група беларускіх жанчын з дзецьмі, якіх пагадзіліся прыняць улады гэтай краіны, аднак пазней яны неяк страціліся з-пад увагі і ніяк не абазначылі там беларускую прысутнасць. У сучаснасьці ў Новую Зеландыю трапілі асобныя эмігранты з



Беларусі і адзін з іх — Максім Гарданаў з Гародні даваў аб сабе знаць, як сьведомы беларус.

Франак не мог не наведаць у Новай Зеландыі мясціны, які ў цэлым сьведчаюць знакамёты тым, што там

здымаліся фільмы пра хабітаў. Для здымак "Уладара Пярсьцёнкі" там было адмыслова пабудавана паселішча хабітаў. Пасёлак хабітаў Шыр быў пабудаваны на тэрыторыі прыватнай авечкагадоўчай фермы на выспе Матамата. Ужо ў сакавіку 1999 года рэжысёр Пітэр Джэксан пачаў рыхтаваць Хабітон, каб пачаць здымкі да канца года. Цяпер Хабітон — мясцовая слава, якую наведваюць турысты з усяго свету.

І вось у гэтым паселішчы Франак знайшоў нечакана і беларускі след, і не абы які, кшталту "Тут быў Пятрусь", а сапраўдны бел-чырвона-белы сцяг і нехта ж туды яго завёз.

"Магчыма, гэта беларускія найміты банды Фрадо Торбіна, вядомага за мяжой як Торбіна", — пажартаваў Франак. Вось дык нечаканая падтрымка нашай беларускай справе.

Не менш цікавым аказалася і другое адкрыццё сп. Вячоркі ў Новай Зеландыі. Ён пабачыў у адной з тамтэйшых крам селядзец ад «Маціас»!

«Зайшоў у супермаркет у Велінтане і зразумеў, што мы, беларусы, не прападзем. Калі мы ўмеем прадаваць марскую рыбу самай далёкай ад нас марской дзяржаве за 17 тысяч кіламетраў, то дакладна ў нашай нацыі вялікая будучыня», — напісаў Франак Вячорка ў сваім акаўнце ў «ВКонтакте».



Аднойчы польскія сябры здзілілі нас экскурсію да Wolfschanze, "Воўчага лагаву" Гітлера. Уразіла якасць бетону, з якога быў адліты гэты бункер, — здавалася, яго не зможа пабурыць ніякая сіла. Цвёрды, як дыямент, гладкі, бы адпаліраваны, нават лішайнікі і мох да яго не прыставалі. Фюрэру, праўда, гэта не дапамагло.

А мне падумалася — што на сьвеце ёсць рэчы, яшчэ больш трывалыя, чым гэты бетон. Адна з іх — чалавечае глупства, супраць якога, здаецца, няма сродкаў. Напрыклад, колькі ўжо пісана-перапісана пра астралогію — і што на справе не існуе ніякіх сузор'яў, такімі яны выглядаюць толькі з Зямлі, і што ніякіх дзеянняў на людзкія лёсы яны не аказваюць. Але, шмат хто верыць.

А колькі яшчэ прыкладаў веры ў самыя неверагодныя глупствы?

Яскравым прыкладам з'яўляецца віленская гісторыя з "дамкамі", якая даўно ўжо абрыдла, навязла ў зубы, але ўсё ніяк не канчаецца. Я доўга думаю — якія ж патэны пружыны, матывы, выклікалі гэты канфлікт. Адзін з асноўных, калі не галоўны, — зайздрасць шэрай бяздарнай моці да асобы шырокай, гасціннай, пасыпайвай. Гэтых якасцяў былому старшыні ТБК Хведару Нюньку не даравалі ніколі. А грамада ўсё гэта ўспрыняла бескрытычна таму, што большасць людзей вельмі неахвотна думае, супастаўляе факты.

Паспрабуйма ж "уклучыць галаву" і задаць простыя пытанні тым, хто ўсю гэту кашу заварыў.

Яны цвёрдзяць, што беларусам належалі ўсе тры дамкі. Паведамляюць, хоць гэта і цяжкавата. У свой час Сойм Літвы прыняў закон аб вяртанні ўласнасці нашчадкам тых, у каго яна была канфіскавана пры Саветах. Бацькі вядомага віленскага паэта Рамуальда Мячкоўскага мелі некалькі гектараў

зямлі ў вёсцы Пашылайчы, дзе цяпер збудаваны аднайменны мікра-раён. Пан Рамуальд з братам сем гадоў судзіўся за вяртанне надзелу. Урэшце ім выдзелілі 1 (адзін!) квадратны метр зямлі на месцы былой гаспадаркі...

А тут беларусам адным росчыркам пярэ, без усялякіх судов, і нават без адпаведнага закону, перадаюць не проста пустую дзялку ў цэнтры горада, а разам з забудовамі, у якіх жывуць людзі! Што ж гэ-

Так здарылася, што мы пра тагачаснае становішча на рынку нерухомасці ведаем з першых рук. Мы, дзеве сям'і, жылі тады ў двухпакаёвай кватэры ў мікра-раёне Шашкіне.

Пяць чалавек на такой прасторы — цесна. Каб размяняць на дзве аднапакаёўкі, сродкаў не было, даплата патрабавалася немалая. І ўзнікла ідэя — прадаць кватэру, і на гэтыя грошы купіць дамок, хай сабе без выгодаў, але прастар-

цяпер, калі разгарнулася масавая будоўля, на авансцэну выйшлі буйныя будаўнічыя фірмы, што распараджаюцца саліднымі капіталамі, кошты на дзялкі ("дамкі" іх не цікавяць) узяцелі пад нябёсы. Дзялку з дамком у Павільнісе мы купілі за 3000 даляраў, сёння ідэнтычная суседняя каштуе ўжо 60 000 "зялёных"!

Але што, ТБК мела сядзець на вуліцы і чакаць,куль вырастуць кошты? Ды за гэты час ці не трэць старэйшых сяброў перабралася ў іншыя, вечныя, кватэры...

Цяпер давайце зірнем, як жа распарадзілася маёмасцю на вул. Бролю новая, высокамаральная Рада ТБК. Найперш яны выкінулі з статуту арганізацыі пункт аб забароне камерцыйнай дзейнасці. І пераўтварылі сядзібу ТБК у нешта сярэдняе паміж савецкай камуналкай і горкаўскай начлежкай. Усюды, дзе толькі можна, стаяць ложка. Вядома ж, ніякіх імпрэзаў тут больш не адбываецца, шараговым сябрам ТБК рабіць тут няма чаго. Але і жадаючых жыць ва ўмовах такой казармы няма. Новых гаспадароў можна зразумець — у Вільні за камунальныя паслугі ў чатырохпакаёвай кватэры, асабліва халоднай зімой, прыходзяць такія рахункі, што валасы ўстаюць дыбам. Як яны выкруцца з аплатай — пытанне. Але ж гэтыя людзі пераконваюць нас, што, маючы гэтыя самыя ўмовы, але яшчэ й ладзячы сустрэчы, імпрэзы, многія са славаўтай "чаркай і шваркай", перадаўшы маёмасць без адзінага цэнта доўгу, былі старшыня здолелі яшчэ й нейкім чынам на гэтай справе зарабіць для ўласнай кішэні больш як 32 000 эўра!

Вы ўсё яшчэ ў гэта верыце?

Алег Аблажэй
Вільня
18.01.2016 г.

БЕТОН

та за такія беларусалюбы прабраліся ў віленскія ўлады?

Добра, аддалі дык аддалі. Паведамляюць, але які ж тады стаўся статус жыхароў? Або ім дзяржава была абавязана выдзеліць новыя кватэры, або яны павінны былі заключыць дамовы аб арэндзе з новым уласнікам — Таварыствам беларускай культуры. Але ж нічога падобнага й блізка не было. Людзі жылі сабе, як жылі. І настолькі не падазравалі, што іх дамы "належаць" нейкім беларусам, што ў адным з іх жыхары зрабілі рамонт, і не абы які, а капітальны, замянілі дах, выбіраўшы найбольш дарагі на той час варыянт з фінскай металачарапіцай. Стаў бы хтось так рупіцца чужой маёмасцю? І ці ж не дзіўна, што арганізацыя, якая здае жыхарам паўтара дома, не мае грошай памяняць унітаз ва ўласным памяшканні?

Ідзем далей. Выказваецца думка, як трэба было вырашыць усе праблемы — прадаць маёмасць на Жыгіманту за рэальны кошт, і гэтых грошай хапіла б не на адну кватэру, як на Бролю, а прынамсі на тры такія.

Як шукалі — асобная гісторыя, якую цікава апавядаць пры чарцы, а тут шкода месца. Былі ўсялякія прыгоды, але ўражвала мноства варыянтаў. Каб не займаць шмат часу, адразу скажу, што ў 1997 годзе можна было прыдбаць цэлы дамок за двухпакаёвую кватэру ў блочным доме, ад якога 40 хвілін язды да цэнтру. Прыдбалі ж мы за кошт сваёй кватэры ў раёне Павільніс, што 7 хвілін ад Вострай Брамы, двухпавярховы цагляны дом (па два пакоі з кухняй на кожным паверсе), які стаяў на дзялцы, дзе быў мураваны гараж, велізарная цяпляца з металаканструкцыяй, сад. Вядома ж, прыбыральной была тыпу "С", і на вуліцы. А грошай хапіла яшчэ й на тое, каб купіць суседнюю дзялку з садамі і маленькім дамком!

Такія тады былі суадносіны коштаў прыватных дамоў і кватэраў. Фантастыка, але так было. Тое, што можна было азалаціцца, прадаўшы нежылую руіну, хай сабе і ў самым цэнтры, — мякка кажучы, хворая фантазія. Такіх "дамкоў", і ў значна лепшым стане ў Вільні тады было, і ёсць дагэтуль, безліч. Гэта



памяць іконкі Сьв. Еўфрасіньні Полацкае.

Пасьля набажэнства, у парафіяльнай залі адбыўся абед, падрыхтаваны сястрынствам беларускае Парафіі. Старшыня Парафіяльнае Рады спадар Мікалай Кандрусік прывітаў Уладуку Сьвятаслава, які ўжо трэці раз наведаў Аўстралійскія Парафіі БАПЦ. Таксама прысутныя прасьпявалі беларускі гімн "Мы выйдзем шчыльнымі радамі..." і "Сьпі пад курганам герояў..." у памяць 95-х гадавінаў пачатку "Слуцкага Збройнага чыну".

Набажэнства ў Паўдзённай Аўстраліі

У нядзелю 29 лістапада 2015 у царкве Сьв. Апосталаў Пётры і Паўла ў г. Адэлайда (штат Паўдзённая Аўстралія) адбылося набажэнства, якое адслужыў пад час свайго візиту да вернікаў у Аўстраліі Архіяпіскап Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы Уладука Сьвятаслаў. Пры канцы службы, пасьля сьпеву малітвы "Магутны Божа" і Мнагалецця ўсім прысутным, Уладука прывітаў вернікаў беларускае Парафіі і таксама сьвятара й парафіянаў украінскае Парафіі Сьв. ап. Андрэя, якія моляцца разам у беларускім храме ў Адэлайдзе, і раздаў усім на



Парафіяне Мікалай і Галіна Кандрусікі



Дзеці сьвятара а. Міхала Шчурка: Марыя, Вера, Міхал і Юры

Перад гэтым арх. Сьвятаслаў наведаў могілкі ў г. Адэлайдзе, дзе адслужыў Паніхіды на магілах супачылых архіяпіскапа Сяргея Ахатэнкі (+1971), парафіяльных сьвятароў – а. Міхала Шчурка (+1972), а. Яўгена Сітніка (+1986), а. Міхала Бурноса (+2009), і супачылых парафіянаў.

Таксама арх. Сьвятаслаў наведаў хворых парафіянаў у шпіталі.



арх. Сьвятаслаў і маленькая верніца Надзя - праўнучка першага сьвятара Парафіі а. Міхала Шчурка

Сеньня я прагнулася рана і ў надзвычайным добрым настроі.

Паглядзела ў вакно. На вуліцы прыгожая аўстралійская вясна. Яркая сьвеціць сонца. І ўсе яшчэ цвіце джакаранда. З вышыні васьмага паверху, дзе я жыву, гэтыя вялікія разлапастыя дрэвы, якія заўсёды цвітуць у гэты час, колерам нашага бэзу, зверху падаюцца цэлымі каляровымі палямі.

Паснедаўшы і па-святоточнаму апрануўшыся, я іду на станцыю, адкуль на цягніку я адпраўляюся на другі канец Сыднэя. Сеньня я прадбачу прыемны дзень – сустрэчу з сябрамі-беларусамі Сыднэю.

Я прыехала ў Fairfield за гадзю. Іду не спяшаючыся. Раней у гэтым раёне я жыла не адзін год. Тут быў наш беларускі клуб. Але, многае змянілася з тых часоў. Таму наша невялікая беларуская грамада часамі арандуе пры царкоўную залю расейскай праваслаўнай царквы. Тут мы праводзім нашыя сустрэчы і сьвяткаванні.

Я некалькі месяцаў адсутнічала па прычыне маеі паездкі ў ЗША да маеі малодшай дачкі, дзе чакаў мяне мой маленькі сямімесячны ўнучак Мацвей.

Вось я і на месцы. Са мною цёпла ўсе вітаюцца, з цікавасьцю распытваюць, як я правяла час, што пабачыла ў другой краіне.

Нарэшце ўсе сабраліся. Сеньня ў нас асабліва дата: мы сьвяткуем Дзень Слуцкага збройнага чыну. Мне, як адказнай за культурна-сацыяльнае жыццё нашай беларускай грамады, было даручана зрабіць даклад. Мы

прыпомнілі гістарычныя звесткі, якія датычацца гэтых падзеяў.

Потым мелі сьвятоточны абед. Нашыя добрыя гаспадыні Валянціна Плахоцкая і Жана Ананьева, прыгатавалі смачныя беларускія стравы. Усе было добра арганізавана ў гэтым сьвяткаванні. Наша старшыня Антаніна Дзядуля пастаралася для гэтага. Ёй дапамагалі таксама і сябры нашага камітэту Зіна і Валянцін Стукач, Ванда Плахоцкая. Вельмі прыемна вось так сустракацца са сваімі

СЫДНЭЙ.

АДЗІН ЛІСТАПАДАЎСКІ ДЗЕНЬ З МАЙГО ЖЫЦЦЯ

людзьмі. Усе гамоняць, вяселья і задаваленыя, з усьмешкамі на тварах, абменьваюцца навінамі. Я раблю фотаздымак. Час праляцеў хутка. Мы раз'язджаемся ў розныя бакі Сыднэю з надзеяй, што хутка, пры нагодзе, зноў сустрэнемся.

Я не спяшаюся дадому. Вырашыла па дарозе зайсьці ў аптэку, куды я часам зьвяртаюся. Я падыходжу і бачу, што там таксама нейкае сьвяткаваньне. Зайшла, бачу, што аптэка значна пашырылася, стала больш утульнай, з вялікім асартыментам розных неабходных рэчаў. Мяне сустракае ветлівая, з цёплай усьмешкай служачая – маладая прыгожая дзяўчына. Мне тут ведаюць, як сваю кліентку. А сеньня тут сьвяткуюць адкрыццё адноўленай аптэкі. Служачая, прыняўшы мой заказ, запрашае мяне ў сьвятоточна ўбраны куток залі, дзе кожнага сеньняшняга



людзі, з маленькімі дзецьмі, моладзь. Тут пачуваецца расслабленасьць выхаднага дня, і веселасьць, і добры настрой, і сьвятая жыцця. Мой пазітыўны эмацыянальны стан цалкам знаходзіцца ў гармоніі з гэтымі выпадковымі спадарожнікамі.

Трошку падплыўшы далей, я бачу ў вадзе, амаль па шыю, стаяць двое маладых мужчын. Адзін – ударлявы, а другі – нашмат вышэйшы, з вады праглядаюць контуры ягоных шырокіх плеч. Яны аб нечым вядуць легкую дыскусію і голасна сьмяюцца, шуткуюць. Так і стаяць у вадзе. Пра сябе я нават абуралася, чаму яны, такія маладыя, не плаваюць, а нават заважаюць рухацца і старым, і малым.

Пры выхадзе з басейна, перад сабою я зноў бачу гэтых дваіх. Я падняла вочы і абамлела: адзін з іх, той – высокі, ён быў зусім без рук... Толькі шырокія багатырскія плечы...

Быць міласэрднымі і ўважлівымі да людзей мы вучымся цэлае жыццё, але часта мы не можам адразу убачыць і зразумець, што настрой і самаадчуваньне чалавека – гэта розныя рэчы. І, ня гледзячы ні на што, кожны хоча быць шчаслівым. І ў кожнага чалавека ёсьць сваё разуменьне шчасьця. Камусьці для поўнага шчасьця хочацца брыльянтаў, камусьці дарагую машыну, яхту...

А я, перажыўшы многае на сваім вяку, ужо даўно ведаю, што самае галоўнае шчасьце – быць здаровым.

Складаная і супярэчлівая штука – жыццё.

Кожнаму даводзіцца насіць толькі свае боты і крочыць толькі сваё жыццёвай сцяжынай. Трэба навучыцца прымаць гэта пазытыўна і радавацца кожнаму новаму дню.

Яўгенія Супрунюк
Сыднэй, Аўстралія

кліента чакае мноства розных пачастункаў. Побач стаіць прыгожы велізарны торт – больш як на метр даўжынёю. Я не вытрымала, зрабіла фота маладой дзяўчыны-служачай на фоне гэтага гаспыннага куточка. Мяне не адпуняюць без гаспынцаў і падарунка. Прыемна.

Нарэшце, я сяджу ў двухпавярховым камфортабельным вагоне Сыднэйскага метрапалітэна, еду дадому. Гляджу з вакна, па ходу цягніка, і бачу, як прадаўжае будавацца і яшчэ больш прыгажэць наш горад. Колькі тут паркаў і сквераў, колькі прыгожых месцаў адпачынку каля вады – уздоўж узбярэжжа Ціхага акіяна, дзе і раскінуўся гэты цудоўны горад. У маім вагоне я чую размовы людзей на розных мовах, едуць сямейныя

Але, раптам мне прыгадаўся нядаўні выпадак.

Два дні таму я была ў басейне. Было гарача. Таму бальшыня людзей прыйшлі, каб паплаваць звонку – на сьвежым паветры. Я не ёсьць добрым плыўцом, таму я прыстроілася на той паласе, дзе вучацца плаваць, дзе гуляюцца дзеці з бацькамі. Навокал сьмех, гул, усплэскі вады. З часам я запрымцеіла, што збоку, над вадой, стаіць адзін чалавек, з сумнымі вачыма. Ён у некага пільна ўглядаўся. Вось яго твар прасьвятлеў, ён ухвальна памахаў камусьці рукою. Я крочу па вадзе і наперадзе бачу падлетка – хлопчыка-даўна. Ён спрабуе сам праплыць некалькі метраў. Атрымалася. Вось і радуецца гэтаму маленькаму посьпеху ягоны тата.

Калі нарадзілася дачка, у нашай сям'і паўстала моўнае пытанне. Ангельскую мову дзіця набярэ ад асяроддзя і ў школе, і, напэўна, будзе на ёй найлепш размаўляць. Але і муж, і я хацелі перадаць сваю спадчыну, адчыніць новы свет, палепшыць будучыя адносіны з бябулямі і дзядулямі. Справа ў тым, што муж і я паходзім з розных краінаў і абодва з'яўляемся білінгвістамі. Такім чынам, мы дамовіліся кожны выбраць па адной мове, на якой мы будзем размаўляць з дзіцём. У мужа родная французская, а другая родная – партугальская. Калі хто ведае, як французы ставяцца да сваёй мовы (падказка: адным з працоўных абавязкаў маёй свякроўкі было клапаціцца, каб французская мова прысутнічала на міжнародных мерапрыемствах), то выбару французскай мовы для навучання дзіцяці зусім не здзівіцца. Так, муж абраў французскую мову.

Для мяне выбар быў крыху больш складаным. З аднаго боку, выбар ра-

я яму сказала, што буду вучыць дачку беларускай. З яго погляду, гэта найбольш натуральны выбар. Дзеці адчуваюць, калі бацькі не ганарацца сваёй спадчынай, і таксама пераймаюць т а - кое

(хаця я спрабую!).

Навукоўцы даводзяць пра перавагі білінгвізма, а я таксама ўдзячная, што ў маім асяроддзі ёсць шматлінгвізм, як з'ява, падтрымліваюцца і заахвочваюцца. І я, і муж робім намаганні, каб перадаць дачцы свае мовы. Але, дзецям патрэбна чуць мову з некалькі крыніц, развучаць песні на мове, глядзець відэа. Найпрасцейшы варыянт – гэта перакладаць існуючыя матэрыялы з іншых моваў. У нашым выпадку – гэта таксама найлепшы варыянт, бо дзіця можа глядзець тыя са-



Вопыт

мая відэа, чытаць тыя самыя кніжкі і чуць песні, што і ў аднагодкі; іншая перавага – героі з гэтых медыя паўсюль у нашым навакольні (напрыклад: дактары выдаюць налёткі са свінкай Пэпай ці Дорай). Чытаць жа беларускія казкі пра сялянскае жыццё было б вельмі складана, бо дзіця ня мае дастаткова гістарычнага і культурнага кантэксту, а жыццё вакол вельмі адрозніваецца, каб іх зразумець. З іншага боку,

класікі: Good night, moon.

3) Відэа для розных узростаў. Для дзяцей каля 1.5 гадоў – нешматслоўныя, як Mimi La Souris (французская).

Маленькім яна падабаецца, бо яны не губляюцца ў словах, а колеры вельмі ясныя і выразныя. Ад 2.5 – больш складаныя (вельмі чакаем свінку Пэппу!). Яшчэ вельмі выдатна было б мець адукацыйныя відэа, як Sesame Street, дзе распавядаецца дзецям, што такое астма.

4) Песні для дзяцей рознага узросту, каб вывучаць, колеры, альфабэт, лічбы (мы вельмі любім умачку

Далейшае, актыўнае карыстанне мовай пакуль крыху запаволілася. Дзецям трэба чуць мову ад некалькі чалавек. Для беларускай, як і шмат іншых моваў, дзе словы маюць жаночыя і мужчынскія формы, гэта асабліва важна. Пэўны час, калі з дачкой размаўляла толькі я, то яна думала, што дзеясловы з канчаткам – ла ўжаюцца для ўсіх. Значыць, “я паела, мама паела, і тата паела”. Калі гэта адпавядае структуры ангельскай мовы, то беларускай – не. Але пасля некалькіх тыдняў з бабуляй ці дзядуляй справы выпраўляюцца, хоць і павольна. Дачка пачынае часцей вымаўляць па-беларуску: – Мама, а

білінгвічнага выхавання

сейскай мовы больш практычны, бо расейскай можна без праблемаў карыстацца ў Беларусі, дый і ў іншых краінах, дачцы можна было б лягчэй знайсці расейскамоўных сябровак, існуе больш рэсурсаў, школаў і нават садкоў. Але беларуская мова, якую я найперш вучыла з бабулямі і дзядулямі, і нават прадзедамі, ў вёсцы – гэта самае маё. Для мяне гэта сувязь з пакаленнямі (а ў эміграцыі часта да такой сувязі павышанае чуйлівасць), гэта сувязь з тымі мясцінамі, куды мяне найбольш цягне, гэта пачуццё гармоніі... Беларуская таксама надзвычай блізкая да іншых славянскіх моваў і з мінімальнай практыкай іх можна лёгка навучыцца разумець, напрыклад, украінскую, польскую, баўгарскую, чэшскую. Абраць мы дамовіліся толькі адну мову, і я абрала беларускую.

“Зразумела, ты ж беларуска, і беларуская мова – твая спадчына. Ты ж гэтым павінна ганарыцца, і гэта твой абавязак яе навучаць” – падтрымаў мяне муж, калі

станаўленьне. Калі ты нечага цураешся, то і дзеці будуць таго ж цурацца. Беларуская спадчына, як і французская, гэта частка індывідуальнасці дачкі, і гэта робіць яе неардынарнай.

Калі я пачала глядзець на рэчы вачыма мужа, то іншага выбару я зрабіць і не магла. Мне застаецца толькі годна несці свой “крыж”, а гэта значыць, штодзённа ставіць беларускую мову нараўне з французскай. Аднак, прызнацца, мне даводзіцца праяўляць шмат крэатыўнасці для гэтага (хаця, я ўдзячная, што стала больш крэатыўным чалавекам). Калі ў мужа ёсць лёгка доступ да кніжак, відэа на YouTube, песняў і французскіх гурткоў і мерапрыемстваў, то сучасных медыя на беларускай мове, якія адпавядаюць узросту маёй дачкі, вельмі не хапае. Напачатку мне было вельмі лёгка перакладаць ангельскія кніжкі злёту, але зараз дачка дасягае ўзросту Doctor Seuss, і пераклады злёту лёгка не даюцца

арыгінальныя беларускія кніжкі, якія з'яўляюцца прыгоднымі для таго, каб іх чыталі ў міжкультурным кантэксце, застаюцца быць вельмі важнымі для вывучэння асаблівасцяў беларускай культуры.

Трэба адзначыць, што сучасныя кніжкі па-беларуску пачалі з'яўляцца, але гэтага недастаткова. Таму, далучаючыся, сябры, з крэатыўнымі праектамі! Калі рэсурсаў не хапае ў замежжы, то верагодна, такія рэсурсы будуць дарэчныя і ў Беларусі. Прыводжу прыклады рэсурсаў, якіх патрабуюць дзеці:

1) Арыгінальныя беларускія кніжкі, нейтральныя і пазітыўныя, каб можна было ўжываць у розных культурных кантэкстах. Прыклад кніжкі па-ангельску: The Hungry Caterpillar. Такая кіжка будзе дарэчнай і ў Беларусі, і ў США аднолькава, бо даводзіць важнасць харчавання правільна.

2) Пераклады сучасных кніжак, асабліва важна для замежжа. Нейтральныя і пазітыўныя, як і вышэй. Прыклад амерыканскай

(<https://www.youtube.com/watch?v=tRsiMtFPI-I>), больш бы такіх! (І даступных у youtube). Ці проста вясёлыя песні, вось напрыклад французскія, ня надта складаныя:

<https://www.youtube.com/watch?v=WjhQvv9kexk>. Асабліва дзеці любяць песенькі, якія можна паўтараць шмат разоў і разыграваць на пальцах (глядзіце мой пераклад The Itsy Bitsy Spider).

5) Apps, якія вучаць, літарам, лічбам ці колерам, якіх можна было б спампаваць на розныя аперацыйныя сістэмы. Прыкладаў шмат. Такія рэсурсы былі б на дапамогу бацькам!

Зразумела, з садку і школы дачка навучылася ангельскай, і таму па-ангельску ёй выказвацца лягчэй, але яна выдатна разумее па-беларуску.

дзе машына? Ці: – Я не хачу спаць. А бабуля яшчэ і навучыла дачку вымаўляць “Я беларуская дзяўчынка.” Аднак, дзеці таксама любяць паўтараць адно за адным (як добрае, так і кепскае), і нам пакуль не хапае знаёмстваў з іншымі беларускімі дзеткамі. Але, нашая суполка паволі расце, таму спадзяемся на хуткае з'яўленне новых сяброў для маёй дачкі!

Вольга Рошчанка,
Вашынгтонскі гурток БАЗА

Мова родная

Ты нам служыла мова родная
У гады прыгнётаў, а ў гады галодных
Ты плакала з намі...
А калі засьмяешся свабодная?
Хоць ты тужыла і плакала
Ты пад прыгнётам словы родныя,
Як золата зьберагла
І ўнукам перадала...
У доме ўнукаў Ты ізноў запянеш
Жаваранкам.
Словы песні Твае маланкамі
Уначы засьвецяць унукам
І сьветлым стане іх дом

Міхась Саўка
1980 год

ЛЮТЫ

4 лютага - 85 гадоў таму, у 1931 годзе, памёр у сталінскай турме **Усевалад Ігнатоўскі**, гісторык, першы прэзыдэнт Акадэміі навук Беларусі

4 лютага - 270 гадоў таму, у 1746 годзе, нарадзіўся **Тадэвуш Касцюшка**, дзяржаўны і вайсковы дзеяч, кіраўнік вызвольнага паўстання 1794 году, удзельнік вайны за незалежнасьць ЗША, нацыянальны герой Беларусі, Польшчы і ЗША.

5 лютага - 100 гадоў таму, у 1916 годзе, нарадзілася **Валянціна Пашкевіч**, дзеячка эміграцыі ў Канадзе, аўтарка беларускіх падручнікаў і "Ангельска-беларускага слоўніка"

5 лютага - 15 гадоў таму, у 2001 годзе, памёр **Масей Сяднёў**, літаратар, дзеяч эміграцыі ў Нямеччыне і ЗША

6 лютага - 110 гадоў таму, у 1906 годзе, нарадзіўся **Тамаш Падзява**, каталіцкі сьвятар-марыянін, рэлігійна-культурны дзеяч

7 лютага - 135 гадоў таму, у 1881 годзе, нарадзіўся **Рамуальд Зямкевіч**, бібліяграф, публіцыст, краязнавец

7 лютага - 125 гадоў таму, у 1891 годзе, памёр **Вінцэнт Каратынскі**, беларускі і польскі паэт-публіцыст

8 лютага - 95 гадоў таму, у 1921 годзе, нарадзіўся **Іван Мележ**, пісьменьнік

12 лютага - 270 гадоў таму, у 1746 годзе, у Косаўскім касцёле ахрышчаны **Тадэвуш Касцюшка**, дзяржаўны і вайсковы дзеяч, кіраўнік паўстання 1794 году, удзельнік вайны за незалежнасьць ЗША, нацыянальны герой Беларусі, Польшчы і ЗША.

14 лютага - 110 гадоў таму, у 1906 годзе, нарадзіўся **Мікола Улашчык**, гісторык, краязнавец, этнограф

15 лютага - 90 гадоў таму, у 1926 годзе, нарадзіўся **Мікола Ягоўдзік**, вайсковец, дзеяч эміграцыі ў Бэльгіі і ЗША

Каляндар памятных датаў на люты - сакавік 2016

17 лютага - 100 гадоў таму, у 1916 годзе, памерла **Алаіза Пашкевіч (Цётка)** паэтка, асьветніца, грамадзка-палітычная дзеячка

18 лютага - 60 гадоў таму, у 1956 годзе, памёр **Янка Быліна (Ян Семашкевіч)** каталіцкі сьвятар, пісьменьнік

21 лютага - Міжнародны дзень роднай мовы

23 лютага - 125 гадоў таму, у 1891 годзе, нарадзіўся **Міхаіл Пятуховіч**, літаратуразнавец, педагог

25 лютага - 110 гадоў таму, у 1906 годзе, нарадзіўся **Павал Каруза**, кампазітар, грамадзка-палітычны дзеяч

25 лютага - 30 гадоў таму, у 1986 годзе, памёр **Ізыдар Гуткоўскі (Плашчынскі)**, літаратуразнавец, грамадзкі дзеяч

САКАВІК

2 сакавіка - 120 гадоў таму, у 1896 годзе, нарадзіўся **Станіслаў Глякоўскі**, каталіцкі духоўнік, грамадзка-культурны дзеяч, публіцыст

4 сакавіка - 105 гадоў таму, у 1911 годзе, нарадзіўся **Васіль**

нарадзіўся **Усевалад Фальскі**, актор, тэатральны і грамадзкі дзеяч

11 сакавіка - 105 гадоў таму, у 1911 годзе, нарадзіўся **Леў Гарошка**, уніяцкі рэлігійны дзеяч, гісторык, дзеяч эміграцыі ў Францыі і Вялікабрытаніі

12 сакавіка - 165 гадоў таму, у 1851 годзе, памёр **Ян Баршчэўскі**, пісьменьнік, адзін з пачынальнікаў новай беларускай літаратуры

17 сакавіка - 65 гадоў таму, у 1951 годзе, памёр **Альберт Паўловіч**, паэт, драматург

18 сакавіка - 95 гадоў таму, у 1921 годзе, падпісана **Рыжская дамова**, якая падзяліла Беларусь

19 сакавіка - 95 гадоў таму, у 1921 годзе, нарадзіўся **Язэп Юхо**, юрыст, гісторык права

20 сакавіка - 40 гадоў таму, у 1976 годзе, памёр **Уладзімір Дубоўка**, паэт

25 сакавіка - Дзень Волі
27 сакавіка - Міжнародны дзень тэатра

27 сакавіка - 125 гадоў таму, у 1891 годзе, нарадзіўся **Кляўдзі Дуж-Душэўскі**, архітэктар, дзеяч БНР, стваральнік дызайна беларускага нацыянальнага бел-чырвона-белага сьцяга.

Стома, пісьменьнік, дзеяч эміграцыі ў ЗША

4 сакавіка - 60 гадоў таму, у 1956 годзе, у Беластоку **выйшаў першы нумар газэты "Ніва"** тыднёвіка беларусаў у Польшчы

5 сакавіка - 120 гадоў таму, у 1896 годзе, нарадзіўся **Кандрат Крапіва**, драматург, паэт-сатырык

7 сакавіка - 130 гадоў таму, у 1886 годзе,

УВАГА!

Паведамляем наш новы паштовы адрас, на які трэба дысылаць пошту для газэты "Беларус":

P.O. Box 456
New York, NY 10025
USA



ВІНШАВАНЬНЕ

Сябры **Вашынгтонскага гуртка БАЗА** віншуюць **Лілю Смелкаву і Шона Какерхама** з народзінамі сына **Леанарда**.

Жадаем,
каб шчасьце табе
ўсьміхалася,
А мара любая
аднойчы здзяйснялася.
Вяселье і радасьць,
і добры настрой
Хай крочаць
заўсёды з табой!



На выданьне газэты "Беларус" ахвяравалі:

М. Мароз (Аўстралія).....	\$ 60
А. Мароз (Аўстралія)	\$ 60
Е. Дамброўскі (Аўстралія)	\$ 60
М. Раецкі (Аўстралія)	\$ 60
Ольга Земскова (Аўстралія)	\$ 50
Беларуская Асацыяцыя ў Заходняй Аўстраліі	\$ 60
Ала Караткевіч	\$ 45
Б. Паўк	\$ 50
Аляксандр і Наталія Вакуліч	\$ 100
Лявон Шурак	\$ 50
Міхась Швэдзюк (Англія)	\$ 50

Выказваем самую шчырую падзяку ўсім ахвярадаўцам!

БЕЛАРУС

Газэта Беларусаў у Вольным Сьвеце
Выдае:

Беларуска-Амэрыканскае
Задзіночаньне
ISSN 1054-9455

BIELARUS

Belarusian Newspaper in the Free World
Published by
Belarusian American Ass'n, Inc.

СКЛАД РЕДАКЦЫІ:

Адказны рэдактар
Ганна СУРМАЧ
surmacova@gmail.com

Скарбнік, арганізатар падпіскі
Таня КРАСОЎСКАЯ
premiere718@yahoo.com

Рэдактарка дзіцячай старонкі
Галіна ПАДЛЕСКАЯ
galinapodleska@hotmail.com

Адказная за расылку газэты
Наталія СТАРАВОЙТАВА

Адрас Рэдакцыі:
BIELARUS Newspaper
166-34 Gothic Drive
Jamaica, NY 11432, USA

Паштовы адрас:
P.O. Box 456
New York, NY 10025 USA

Электронны адрас (E-mail):
bielarus@bazahq.org

Кампутарная вёрстка
Mikalai Media Productions

Адказнасьць за зьмест рэкламы
нясе рэкламадаўца.

Грашовыя чэкi выісываць на імя:
BIELARUS Newspaper
і дасылаць скарбніку
на паштовы адрас рэдакцыі.

Артыкулы, падпісаныя
прозьвішчамі альбо ініцыяламі,
могуць зьмяшчаць пагляды,
зь якімі Рэдакцыя не пагаджаецца.

© BIELARUS Newspaper, 2016
Printed in USA